

» The case is made of colourful anodised aluminium and conceals a high-grade stainless steel crown. The dial is protected by a mineral glass and the silicon strap is fitted with a pin buckle, also in high-grade steel. The range offers ten dial variations to ensure every

girl and boy finds what they are looking for. These Swiss made timepieces are powered by an ETA quartz movement, water-resistant to 30 metres and accompanied by a two-year guarantee. ◦

## Meyrat SA

### Des montres, des broches, des prouesses

Que l'on parle de pièces de mouvements ou d'habillage, le monde de l'usinage horloger est grand utilisateur de broches. Et si Meyrat, le spécialiste suisse en la matière depuis 70 ans, est situé à Bienne à quelques pas d'un fabricant horloger couronné, ce n'est pas par hasard. En effet, les compétences nécessaires à la réalisation de garde-temps de prestige et de broches d'usinage de haute précision sont les mêmes: la maîtrise du micron, le souci du détail et de la qualité et la recherche de la satisfaction du client.

Point commun à différentes technologies telles que le fraisage, le meulage ou le tournage, les broches sont au cœur des processus de l'usinage horloger. Celles proposées par Meyrat sont installées sur des milliers de machines, qu'elles soient utilisées par des fabricants ou des sous-traitants.



Les machines-outils deviennent toujours plus compactes mais les exigences ne diminuent pas, bien au contraire. Dans de nombreux tours automatiques, les alésages standards destinés aux porte-outils sont au diamètre 16 mm et l'espace disponible dans la longueur est très limité. Fort de ce constat, le fabriquant biennois présente la broche haute-fréquence (MHF-16 - 80'000 t/min.) compacte la plus

courte du marché (80 mm). Disponible avec les branchements en position axiale, radiale ou frontale et en deux longueurs, elle s'adapte sur tous les moyens d'usinage horloger.

A taille équivalente, les broches de la gamme MHT (Meyrat High Torque) disposent d'un couple jusqu'à quatre fois plus important. Dans l'usinage de matériaux coriaces tels que le titane ou l'acier inox, elles assurent des états de surface parfaits et une très haute productivité. Dotées d'entraînements directs sans réducteurs, elles garantissent de très longues durées de vie sans entretien. Ces modèles existent en plusieurs versions: standard avec refroidissement à air, avec l'arrosage par le centre ou avec un changement d'outil automatique. La connexion peut être radiale ou axiale.

Situés au cœur du marché, les spécialistes de l'entreprise connaissent bien les contraintes de l'horlogerie et peuvent ainsi y apporter des réponses rapides et précises. Fabriqué à 90% à Bienne, ce pur produit suisse est disponible dans des délais courts en version standard. Pour les applications spéciales, Meyrat offre également un service de développement de broches sur mesure. ◦

### Watches, spindles, feats

When it comes to movement components or watch exterior elements, the world of horological machining uses a large number of spindles. And it is no coincidence that Meyrat, the Swiss specialist in the world for 70 years, is located in Bienne just a few steps from a watch manufacturer with the famous crown logo. The skillsets required to produce prestigious timepieces and high-precision machining spindles are indeed very much the same: micron-level mastery, meticulous concern for details and quality, as well as dedication to customer satisfaction.

Representing the common denominator between technologies such as milling, grinding and lathing, spindles are at the very heart of horological machining. Those produced by Meyrat are fitted in thousands of machines, whether used by manufacturers or subcontractors.

Machine tools are becoming ever more compact and requirements are no less stringent, quite the reverse. In a number of automatic lathes, the standard reaming tools designed for tool-holders measure 16 mm in diameter and the lengthwise space available is extremely small. Based on this reality, the Bienne-based manufacturer offers the shortest (80 mm) compact high-frequency spindle (MH-16 - 80,000 rpm) on the market. Available with axial, radial or front-positioned connections and in two different lengths, it adapts to all watch machining technologies.

Spindles in the MHT (Meyrat High Torque) range deliver four times greater torque than normal versions of equivalent size. When machin-

ing tough materials such as titanium or stainless steel, they ensure both perfect surface states and high productivity rates. Equipped with direct-drive systems with no speed reducers, they guarantee extremely long, maintenance-free lifespans. These models come in several versions: standard air-cooled, central water-cooled, or with automatic tool change. The connection may be radial or axial.

The company's strategic location at the very heart of the market means its specialists are well aware of the constraints involved in watchmaking and can deliver swift and accurate responses. 90% produced in Bienne, this pure Swiss product is rapidly available in a standard version. For special applications, Meyrat also offers a customised spindle development service. ◦

# Breitling

## Changement au sein de l'actionnariat

Breitling a annoncé le 28 avril dernier avoir cédé la majorité de ses parts à CVC Capital Partners, l'un des plus grands fonds de capital-investissement au monde. Jusqu'à ce jour, le capital de la maison et de ses sociétés affiliées, en Suisse et à l'étranger, était détenu par Théodore Schneider et ses deux sœurs, actionnaires minoritaires. Théodore Schneider assumera la présidence du nouveau conseil d'administration, alors que ses deux sœurs se retirent du capital. La direction générale de l'entreprise sera reprise par Jean-Paul Girardin qui occupait déjà depuis quelques années le poste de vice-président. Jean-Paul Girardin est l'un des meilleurs connaisseurs de l'industrie horlogère et a orchestré avec succès quelques-uns des plus grands projets réalisés par Breitling, notamment - mais pas seulement - sur le plan industriel. En effet, il possède également une solide expérience dans la logistique, le service après-vente, la distribution, la communication et les finances, une expérience acquise au cours des 25 années passées au sein de la société. Jean-Paul Girardin reprendra progressivement nombres des tâches et responsabilités de Théodore Schneider, attachées à la fonction de directeur général (CEO). ◦

## Shareholding changes

Breitling announced on April 28<sup>th</sup> 2017 that a majority stake had been sold to CVC Capital Partners, one of the world's biggest private equity firms. The share capital of the brand and its affiliates in Switzerland and abroad had thus far been owned by Théodore Schneider along with his two sisters who were minority stakeholders. Théodore Schneider will chair the new Board of Directors, while his two sisters have withdrawn from the capital. Executive management will be taken over by Jean-Paul Girardin, who has been serving as vice-president for several years.

Jean-Paul Girardin is one of the finest watch industry connoisseurs and has successfully orchestrated some of the biggest projects undertaken by the brand, notably - but not exclusively - on an industrial level. His 25 years with the company have enabled him to acquire solid experience in the areas of logistics, customer service, distribution, communication and finance. Jean-Paul Girardin will progressively take over Théodore Schneider's tasks and responsibilities relating to the post of CEO. ◦



Breitling Chronométrie, La Chaux-de-Fonds